

## Дворцово-парковый ансамбль «Михайловская дача»

Дворцово-парковый ансамбль «Михайловская дача» (Михайловка) — последнее по времени возникновения звено в цепи резиденций императорской фамилии по Петергофской дороге.

Михайловское состоит из восьми мест, в начале XVIII в. находившихся во владении влиятельных лиц своего времени. Первая с востока из этих дач была «докторской», принадлежавшей выдающимся деятелям науки той поры, личным врачам Петра I, а также главе Аптекарского приказа и заведующему Кунсткамерой Роберту Карловичу Арескину и первому президенту Академии наук Лаврентию Лаврентьевичу Блюментросту, к которому она перешла после смерти Р.К. Арескина в 1718 г.



### Mikhailovskaya Dacha

The palace grounds of Mikhailovskaya Dacha (Mikhailovka) is the latest link in the chain of the Royal family residences on Peterhof Road.

In the early 18th century, Mikhailovka consisted of eight villas (*dachas*) owned by prominent personalities of that time. The first dacha from the east was "Doctor's", as it belonged to the outstanding scientists — Surgeon-in-Ordinary to Peter the Great, Head of Apothecary Prikaz, Supervisor of Kunstkamera Robert Areskin, and the first president of the Academy of Sciences Lavrenty Blumentrost, who received it after Areskin's death in 1718.



Вторая дача также, вероятно, обрела своего владельца благодаря близости Стрельны: им был знаменитый обер-кухмистер Петра I Иоганн Фельтен. Третья «петровская» дача принадлежала Тихону Игнатьевичу Лукину — ведущему специалисту отечественного кораблестроения по блоковому и такелажному делу, одному из близких Петру I лиц. Последней, самой большой дачей, в 1714 г. состоявшей из пяти мест, владел глава Монастырского приказа, сенатор, граф Иван Алексеевич Мусин-Пушкин. В середине XVIII в. владельцем одной из усадеб стал президент Академии наук Кирилл Григорьевич Разумовский, который был назначен гетманом Малороссии. Благодаря этому факту усадьба стала именоваться Гетманской мызой.

В начале XIX в. усадьбы были объединены. В 1810-х г. имение принадлежало княгине В.А. Шаховской и называлось «Монкальм» («Мой покой»).

В мае 1834 г. бывшие Гетманская мыза и Монкальм были куплены для устройства резиденции сына Николая I, великого князя Михаила Николаевича, и до его совершеннолетия переданы в ведение департамента уделов. В 1830-х —1840-х гг. были облагорожены зеленые массивы имения, здесь высадили сотни деревьев ценных пород (лип, дубов, елей, ясеней, лиственниц, берез), больные деревья вырубили. Была расчищена сосновая роща к югу от шоссе, осушены болота, проложена прибрежная Морская дорога, сооружены проезжие и пешеходные мосты.



The second dacha must also have found its owner thanks to being close to Tsar's residence in Strelna — it was the famous Chief Cook of Peter the Great Johann Velten. The third dacha belonged to Tikhon Lukin, the best Russian shipbuilder of that time, as it came to deck plates and rigging, one of the closest people to Peter the Great. The last and the biggest dacha, which consisted of five villas in 1714, belonged to Head of Monastery Prikaz and Senator Count Ivan Musin-Pushkin. In the mid-18th century, one of the villas was given to President of the Academy of Sciences Kirill Razumovsky, appointed Hetman of Malorussia, and the estate was named "Hetman's Grange".

In the early 19th century, the estates were united into one. In 1810s, it belonged to Princess V. Shakhovskaya and was called "Mon calme".

In May 1834, "Hetman's Grange" and "Mon calme" were bought to allocate a residence for Nicolas I's son, Grand Duke Mikhail, and transferred to the Apanage Department until he was of age. In 1830—40s, the forests in the estate were relished and hundreds of fine trees planted, with bad trees cut down. The pinewood to the south of the road was cleaned, swamps drained, a road along the seashore built, bridges for people and traffic constructed.

В 1850 г. по приказу Николая I архитектор А.И. Штакеншнейдер составил проект нового дворца в Михайловском имении, одновременно он возвел две новые оранжереи и дом садовника. Затем над проектом работали выдающиеся архитекторы своего времени И.И. Шарлемань и Г.Э. Боссе. В 1858 г. состоялась закладка дворца, а в мае 1862 г. работы по ансамблю завершились. Помимо самого дворца были возведены Кухонный и Конюшенный корпуса, бывший дом Разумовских перестроен в Кавалерийский (Гофмейстерский) корпус. Дворец окружили многочисленные сооружения малых форм: перголы, веранды, статуи, фонтаны. Имение превратилось в сложный пейзажный архитектурно-ландшафтный комплекс, построенный надвух террасах. Основой парковой усадебной композиции являются две центральные оси, соединяющие с Верхней Петергофской дорогой — это Гофмейстерский и Церковный проезды. В последующие годы в усадьбе возводились в основном незначительные сооружения — небольшая чугунная часовня, гараж, кегельбан, теннисные корты.



In 1850 by Nikolas I's order, architect A. Stakenschneider designed a new palace in Mikhailovka. At the same time he built two new greenhouses and a gardener's house. Two outstanding architects of that time — I. Charlemagne and H. Bosse continued the project. The palace was laid in 1858, and the ensemble was finished in May 1862. In addition to the palace, the Kitchen and Stable Houses were built, and the former Razumovsky's house was reconstructed and called the Chevalier (Chamberlain) House. The palace was surrounded by numerous small structures: pergolas, verandas, statues, fountains. The estate was turned into a complicated landscape and architectural complex built on two terraces. The composition of the park is based on two central axes leading to the Upper Peterhof road — the Chamberlain and Church passages. Later on, some small constructions were erected in the estate: a small cast iron chapel, a garage, a skittle-alley, and tennis-courts.



В 1861 г. по проекту архитектора Д.И. Гримма была заложена каменная церковь св. Ольги с колокольней. В 1864 г. ее строительство и благоустройство местности завершились. Церковь стала западным архитектурным звеном Михайловского ансамбля.

Отдельного рассказа заслуживают интерьеры дворца, оформленные по проектам Боссе. Современники архитектора отмечали изысканность и разнообразие стилей отделки, которые он использовал в процессе работы. Предусмотренная первоначальной сметой позолота лепного и резного декора была отменена, что с успехом компенсировалось изяществом рисунка и высоким качеством его исполнения в материале. В этой постройке Боссе удалось последовательно провести принцип взаимопроникновения архитектуры и природы. В ее композиционной обособленности — в стороне от служебных зданий и регулярных аллей — проявилось стремление придать загородной резиденции не парадный, как это было в XVIII веке, а интимный, частный характер.



In 1861 according to architect D. Grimm's project, a stone St. Princess Olga's Chapel with a bell-tower was laid. In 1864 its construction and the improvement of the nearby territory was completed. The chapel became the western architectural part of the Mikhailovka ensemble.

The interiors of the palace according to Bosse's projects deserve special attention. The architect's contemporaries mentioned the delicacy and variety of decoration styles used in this work. The original project included gilding of stucco molding and carved decoration elements, but later the idea was withdrawn, the decoration successfully completed by the elegance of the pattern and high quality of its execution in the material. In that building, Bosse managed to embody the principal of mutual penetration of architecture and nature. Its compositional isolation — it is located apart from outbuildings and regular alleys — showed the intention not to give this suburban residence a magnificent, grand character, as it used to be done in the 18th century, but to make it an intimate, private living-place.





После 1917 г. Михайловка сменила множество владельцев. Территория и помещения уникального комплекса использовались для различных народных и хозяйственных нужд. Во время Великой Отечественной войны Дворец великого князя Михаила Николаевича был разрушен. Другие здания ансамбля и парк получили значительные повреждения. В 1945 г. усадьбу передали птицефабрике Ленмясокомбината. Эта организация отремонтировала ряд наиболее сохранившихся зданий, но продолжала разрушать поврежденные, разбирая их на строительные материалы.

В 1967 г. усадьба была передана Кировскому заводу и по проекту архитектора М.И. Толстого в 1970—1979 гг. была частично отреставрирована и приспособлена под базу отдыха. Большой удачей можно считать то, что ансамбль удалось уберечь от полного разрушения.

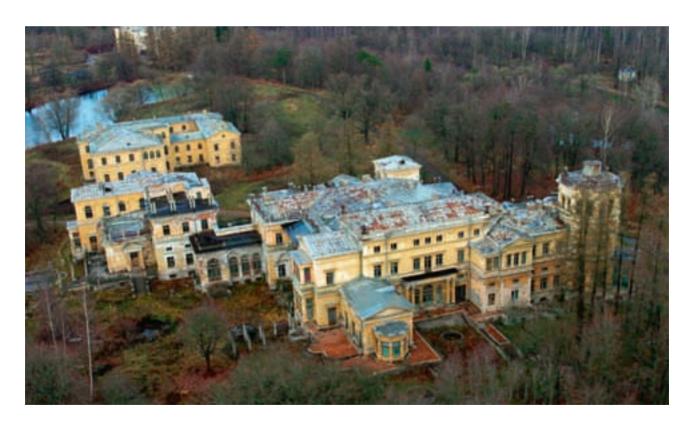


After the year 1917, Mikhailovka changed many owners. The territory and buildings of this unique complex were used for different public and household purposes. Grand Duke Mikhail Nikolayevich's Palace was ruined during WWII. Other buildings of the ensemble and the park were greatly damaged. In 1945, the estate was given to a poultry plant. It repaired several of the better-survived buildings, but continued to destroy the damaged ones, dismantling them for construction materials.

In 1967 the estate was given to Kirovsky Plant, partially restored in 1970s according to architect M. Tolstoy's project and used as a recreation centre. It is evidently a great luck that the ensemble was saved from complete destruction.

Дворцово-парковый ансамбль Михайловской дачи является памятником истории и культуры федерального значения. С 2003 по 2006 гг. ансамбль находился в ведении Управления делами Президента Российской Федерации.

В июле 2006 г. на основании Распоряжения Правительства РФ от 25 апреля 2006 г. № 576-р дворцово-парковый ансамбль «Михайловская дача» был передан Санкт-Петербургскому государственному университету для размещения Высшей школы менеджмента. Появилась возможность, с учетом нового функционального использования дворцово-паркового ансамбля «Михайловская дача», возродить удивительную атмосферу этого уникального исторического места.



The palace grounds of Mikhailovskaya Dacha is an historical and cultural monument of federal significance. Within 2003—2006 the ensemble was under the jurisdiction of RF President's Administration.

In July 2006 in accordance with the RF Government Order 576-p of April 25, 2006, the palace grounds of Mikhailovskaya Dacha was given to St. Petersburg State University to allocate the Graduate School of Management. Considering the new functional use of the palace grounds of Mikhailovskaya Dacha, there is a good opportunity to revive the wonderful atmosphere of this unique historical place.





### Кампус Высшей школы менеджмента СПбГУ

Концепция создания загородного кампуса Высшей школы менеджмента СПбГУ на базе дворцовопаркового ансамбля «Михайловская дача» предполагает приспособление имеющихся исторических зданий и территории парка под нужды бизнес-школы XXI века с учетом требований, предъявляемых к инфраструктуре ведущих мировых центров подготовки профессиональных менеджеров.

В состав загородного кампуса Высшей школы менеджмента СПбГУ будут входить учебные и административные корпуса, общежития для студентов, студенческая столовая, гостинично-учебные комплексы, многофункциональный спортивный комплекс с бассейном и открытые спортивные площадки, открытые автостоянки. С учетом стоящей перед Высшей школой менеджмента СПбГУ стратегической цели выхода на лидирующие позиции в мировой системе бизнес-образования, загородный кампус ВШМ должен быть одним из лучших в мире и учитывать все новейшие возможности технического оснашения.



### Campus for Graduate School of Management, SPbSU

The concept of the campus for the Graduate School of Management, SPbSU on the former palace grounds of Mikhailovskaya Dacha plans on adopting the existing historical buildings and park to the needs of a business school of the 21st century. It has to meet the infrastructure requirements of the world's leading training centers for professional managers.

GSOM campus will include educational and administrative buildings; residential, dining and educational facilities, a big sports center with a swimming pool and sports grounds, parking. Taking into account GSOM's strategic goal to reach leading positions in the international system of business education, the campus has to become one of the best in the world and adapt every state-of-the-art equipment.

Пять имеющихся на территории Михайловской дачи исторических зданий ансамбля, являющегося памятником истории и культуры федерального значения, будут реконструированы и отреставрированы с целью приспособления их под новые функции. Здание Конюшенного корпуса превратится в Главный учебный корпус, Гофмейстерский корпус планируется использовать в качестве административного здания, Кухонный корпус будет переоборудован под жилой корпус для гостевых преподавателей. На месте оранжерей расположится центр подготовки руководителей. Часть его будет так же размещена в помещениях Дворца великого князя Михаила Николаевича, где разместится Научно-Исследовательский институт.

Кроме того, на свободных и согласованных с Комитетом по государственному контролю, использованию и охране памятников истории и культуры Санкт-Петербурга земельных участках комплекса будет осуществлено новое регулируемое строительство современного комфортного общежития на 1500 чел. Также будут возведены физкультурно-оздоровительный комплекс с плавательным бассейном, новое здание студенческой столовой на 1 000 мест, открытые спортивные площадки, гостевая автостоянка и хозяйственный корпус для размещения служб и технических средств.



On the territory of Mikhailovskaya Dacha, which is a historical and cultural monument protected by the federal government, there are five buildings to be renovated and restored in order to make them suitable for new activities. The Stable House will be turned into the Main educational building; the Chamberlain House is going to be used as the administrative building; the Kitchen House will be converted into an apartment house for guest lecturers. On the former grounds of the greenhouses, the Executive Learning Center will be constructed. Another art of the Center will be housed in Grand Duke Mikhail Nikolayevich's Palace, along with the Research Institute.

Moreover, a modern comfortable hostel for 1,500 beds will be built in the vacant areas of the complex — the concept approved by St. Petersburg Committee for State Control, Operation and Preservation of Historical and Cultural Landmarks. There will also be constructed a sports center with a swimming pool, a new dining hall for students for 1,000 seats, open sports grounds, parking and household building for various services and technical appliances.





#### Планируемые виды работ:

- Реконструкция и реставрация существующих зданий
- Регулируемое строительство новых зданий
- Строительство инженерных сетей и сооружений (трансформаторные подстанции, газовая котельная, канализационная насосная станция)
- Реконструкция, реставрация и благоустройство парка (восстановление дренажной системы, очистка и реконструкция водоемов и проток, реконструкция мостов, устройство ограждения, фонтаны, скульптуры, малые архитектурные формы, освещение, открытые спортивные площадки, автостоянки)

Заказчик-застройщик: ФГОУ ВПО «Санкт-Петербургский государственный университет». Основание для начала работ: Распоряжение Правительства РФ от 25.04.2006г. № 576-р. Срок начала работ: IV квартал 2006 г.

Срок окончания работ: IV квартал 2008 — II квартал 2009 г.



#### Planned types of works:

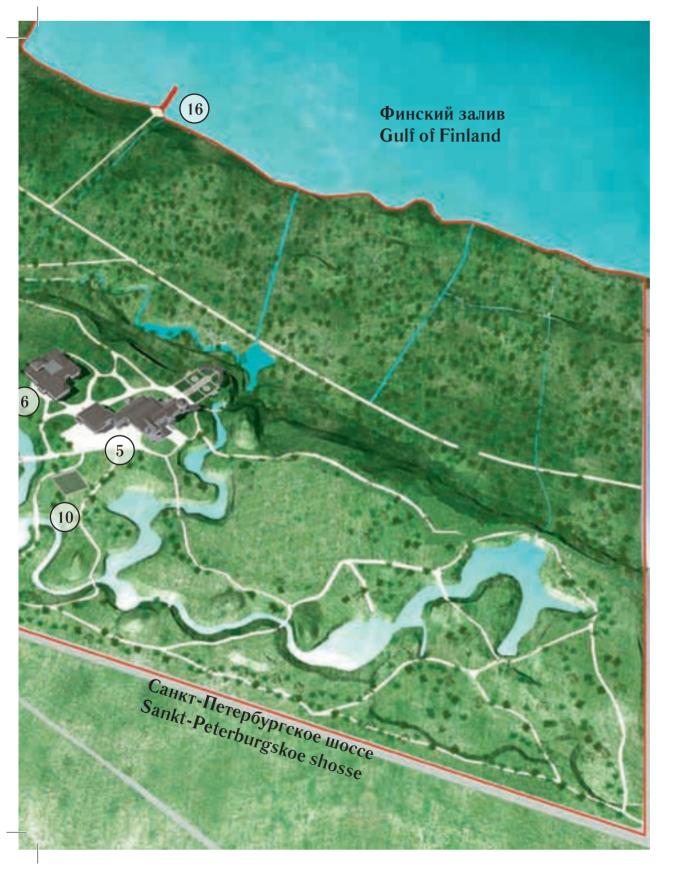
- Renovation and restoration of the existing buildings
- Regulated new construction
- Construction of utility networks and structures (transformer substations, gas boiler plant, sewing pump station)
- Renovation, restoration and landscaping of the park (rebuilding of the drainage system, cleaning and renovation of the ponds and canals, reconstruction of the bridges, construction of the fences, fountains, sculptures, light fixtures, open sports grounds, parking lots)

Project Owner / Developer: St. Petersburg State University Legal Grounds: RF Government Order 576-p of Apr. 25, 2006

Start: 4th quarter 2006

Completion: 4th quarter 2008 — 2nd quarter 2009





КОНЦЕПЦИЯ КАМПУСА ВЫСШЕЙ ШКОЛЫ МЕНЕДЖМЕНТА САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА НА БАЗЕ ДВОРЦОВО-ПАРКОВОГО АНСАМБЛЯ «МИХАЙЛОВСКАЯ ДАЧА»

### Экспликация

- 1. Главный вход
- 2. Главный учебный корпус
- 3. Административный корпус
- 4. Центр подготовки руководителей
- 5. Научно-исследовательский институт и Центр подготовки руководителей
- 6. Жилой корпус для гостевых преподавателей
- 7. Студенческие общежития
- 8. Студенческое кафе
- 9. Спортивный комплекс с плавательным бассейном
- 10. Открытые спортивные площадки
- 11. Футбольное поле
- 12. Церковь св. княгини Ольги
- 13. Хозяйственный корпус
- 14. Въезд на автостоянку
- 15. Вертолетная площадка
- 16. Причал

CONCEPT FOR THE CAMPUS
OF THE GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT,
ST. PETERSBURG STATE UNIVERSITY
ON THE FORMER PALACE GROUNDS
OF MIKHAYLOVSKAYA DACHA

### Legend

- 1. Main Entrance
- 2. Main Builfding (classrooms & faculty offices)
- 3. Administrative Building
- 4. Executive Learning Center
- 5. Research Institute and Executive Learning Center
- 6. Residential Building for Visiting Faculty
- 7. Student Dormitories
- 8. Student Cafeteria
- 9. Sports Complex with a swimming pool
- 10. Open Sports Grounds
- 11. Football Field
- 12. St. Princess Olga's Chapel
- 13. Maintenance Services
- 14. Parking Entrance
- 15. Helicopter Pad
- 16. Pier

#### ВЫСШАЯ ШКОЛА МЕНЕДЖМЕНТА САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА

Россия, 199004, Санкт-Петербург, Волховский пер., 1-3

Тел.: +7 (812) 323-8456 Факс: +7 (812) 329-3234 E-mail: office@som.pu.ru

www.som.pu.ru

# GRADUATE SCHOOL OF MANAGEMENT ST. PETERSBURG STATE UNIVERSITY

1-3 Volkhovsky Per.

St. Petersburg 199004, Russia Phone: +7 (812) 323-8456 Fax: +7 (812) 329-3234 E-mail:office@som.pu.ru

www.som.pu.ru